

STATUTÁRNÍ MĚSTO OLOMOUC
THE STATUTORY CITY OF OLOMOUC

2007

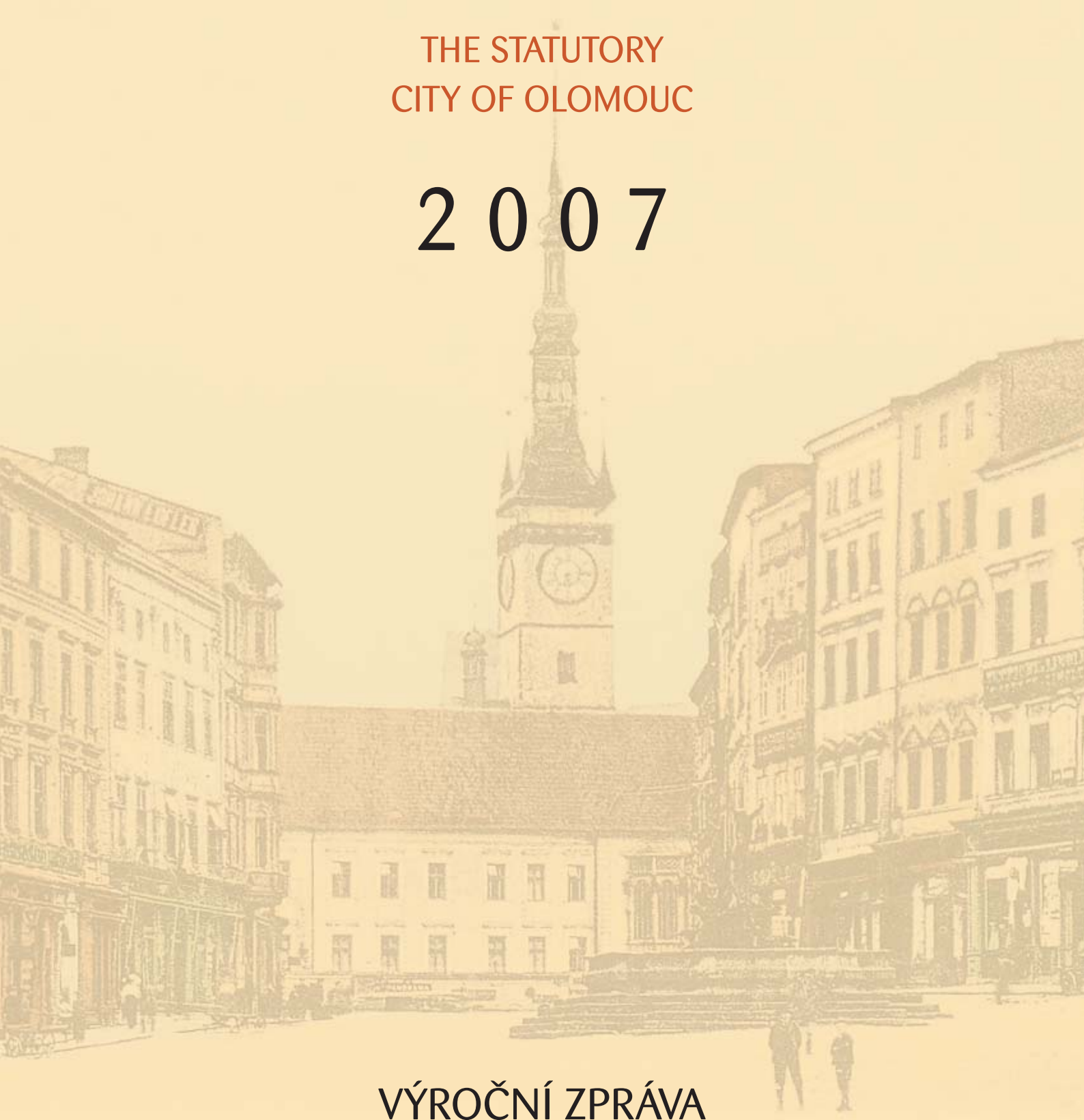
VÝROČNÍ ZPRÁVA
ANNUAL REPORT



STATUTÁRNÍ
MĚSTO
OLOMOUC

THE STATUTORY
CITY OF OLOMOUC

2 0 0 7



VÝROČNÍ ZPRÁVA
ANNUAL REPORT

ÚVODNÍ SLOVO PRIMÁTORA

THE MAYOR'S OPENING

Vážené dámy a pánové,

výroční zpráva, kterou jste právě otevřeli, je nejen příležitostí k prezentaci hospodářských výsledků, ale má také ambici být esteticky hodnotnou publikací.

Proto přináší nejen strohá čísla ekonomického vývoje za uplynulý rok, ale je také doplněna o výtvarný doprovod, který ilustruje změny tváře našeho města za mnohem delší období. Zachycuje zajímavé proměny moravské metropole, která díky své bohaté historii, starobylé univerzitě, kulturním a řemeslným tradicím, ale především centrální poloze v rámci Moravy byla vždy atraktivním místem pro občany, turisty, obchodníky a podnikatele.

Mohu Vás ubezpečit, že současné vedení města činí všechny kroky, aby tomu tak bylo i nadále a Olomouc se dynamicky rozvíjela.

Martin Novotný
Primátor statutárního města Olomouce

Ladies and gentlemen,

the annual report you have just opened is not only an opportunity for presenting the profits, it has also been aimed to be an aesthetically valuable publication.

That is the reason why it shows not only matter-of-facts data on last year economic development but it is also complemented with graphic accompaniment illustrating the changes in the shape of our town in a much larger period of time. It shows interesting changes of the Moravian metropolis that due to its rich history, an old university, cultural and craft traditions and above all due to the central position in Moravia, has always been an attractive place for citizens, tourists, tradesmen and businessmen.

I can assure you that the present city administration is doing their best to continue with the tradition so that Olomouc may dynamically develop.

Martin Novotný
Mayor of the Statutory City of Olomouc

ČLENOVÉ ZASTUPITELSTVA MĚSTA OLOMOUCE – VOLEBNÍ OBDOBÍ 2006–2010

MEMBERS OF THE MUNICIPAL ASSEMBLY OF THE STATUTORY CITY OF OLOMOUC – ELECTORAL TERM 2006–2010

PhDr. Eva Baslerová
PaedDr. Jaroslava Cardová
Ing. Jan Dostál
MUDr. Michael Fischer
Jan Gottwald
PhDr. Marcela Hanáková
Mgr. Jan Hándl
MUDr. Pavel Hejtmánek
RNDr. Jan Holpuch, Ph.D.
Ing. Edita Hrstková
Mgr. Václav Hušek
Ing. Pavel Jelínek, Ph.D.
Hana Kaněčková
PaedDr. Jindřich Kania
RNDr. Ivan Kosatík
Mgr. Barbora Králíková
Jaroslav Krátký
Antonín Krček
Ing. Antonín Kropáček
Mgr. Yvona Kubjátová
Mgr. Pavel Kvapil
Mgr. Vladislav Kvapil
JUDr. Martin Major

MUDr. Ivo Mareš, MBA.
Jiří Martinák
prof. PhDr. František Mezihorák, CSc.
Mgr. Petr Michálek
Jana Nováková
Martin Novotný
Ing. Vladimír Pokorný
MVDr. Petr Procházka
Zdeněk Ptačovský
Ing. Jiří Rozbořil
Radim Schubert
PaedDr. Miroslav Skácel
MUDr. Aleš Skřivánek
Mgr. Svatopluk Ščudlík
RNDr. Ladislav Šnevajs
Ing. Oldřich Šputa
Ing. Martin Tesařík
Hana Tesařová
MUDr. Igor Tozzi di Angelo
Mgr. Petr Vejbor
Mgr. Marta Vláčilová
doc. MUDr. Jaroslav Vomáčka, Ph.D.

Olomoucký orloj
Astronomical Clock



RADA MĚSTA OLOMOUCE K 31. 12. 2007

OLOMOUC MUNICIPAL COUNCIL AS OF 31/12/2007

Dlouhodobě uvolnění členové Rady města Olomouce:
Members of the Olomouc City Council released from employment on a long-term basis:

Primátor statutárního města Olomouce:
Mayor of the Statutory City of Olomouc: Martin Novotný

Náměstci primátora:
Deputy Mayors:

JUDr. Martin Major
Jiří Martinák
Ing. Vladimír Pokorný
Mgr. Svatopluk Ščudlík
RNDr. Ladislav Šnevajs
Hana Tesařová

Neuvolnění členové Rady města Olomouce:
Members of the Olomouc City Council not released from employment:

MUDr. Michael Fischer
RNDr. Jan Holpuch, Ph.D.
RNDr. Ivan Kosatík
Mgr. Marta Vláčilová



Pohled z Dolního na Horní náměstí
View of the Upper Square from the Lower Square

VEDENÍ STATUTÁRNÍHO MĚSTA OLOMOUCE A KOMPETENCE NÁMĚSTKŮ K 31. 12. 2007

ADMINISTRATION OF THE STATUTORY CITY OF OLOMOUC AND ITS COMPETENCE AS OF 31/12/2007

Primátor statutárního města Olomouce

Martin Novotný

kompetence: odbor informatiky
odbor kancelář primátora
odbor koncepce a rozvoje

Náměstek primátora

JUDr. Martin Major

kompetence: odbor investic

Náměstek primátora

Jiří Martinák

kompetence: odbor ekonomický
odbor ochrany
Městská policie Olomouc

Náměstek primátora

Ing. Vladimír Pokorný

kompetence: odbor sociální pomoci
odbor školství
odbor vnějších vztahů
a informací

Náměstek primátora

Mgr. Svatopluk Ščudlík

kompetence: odbor dopravy
odbor vnitřního auditu
a kontroly
odbor životního prostředí

Náměstek primátora

RNDr. Ladislav Šnevajs

kompetence: odbor sociálních služeb
a zdravotnictví
odbor evropských projektů

Náměstek primátora

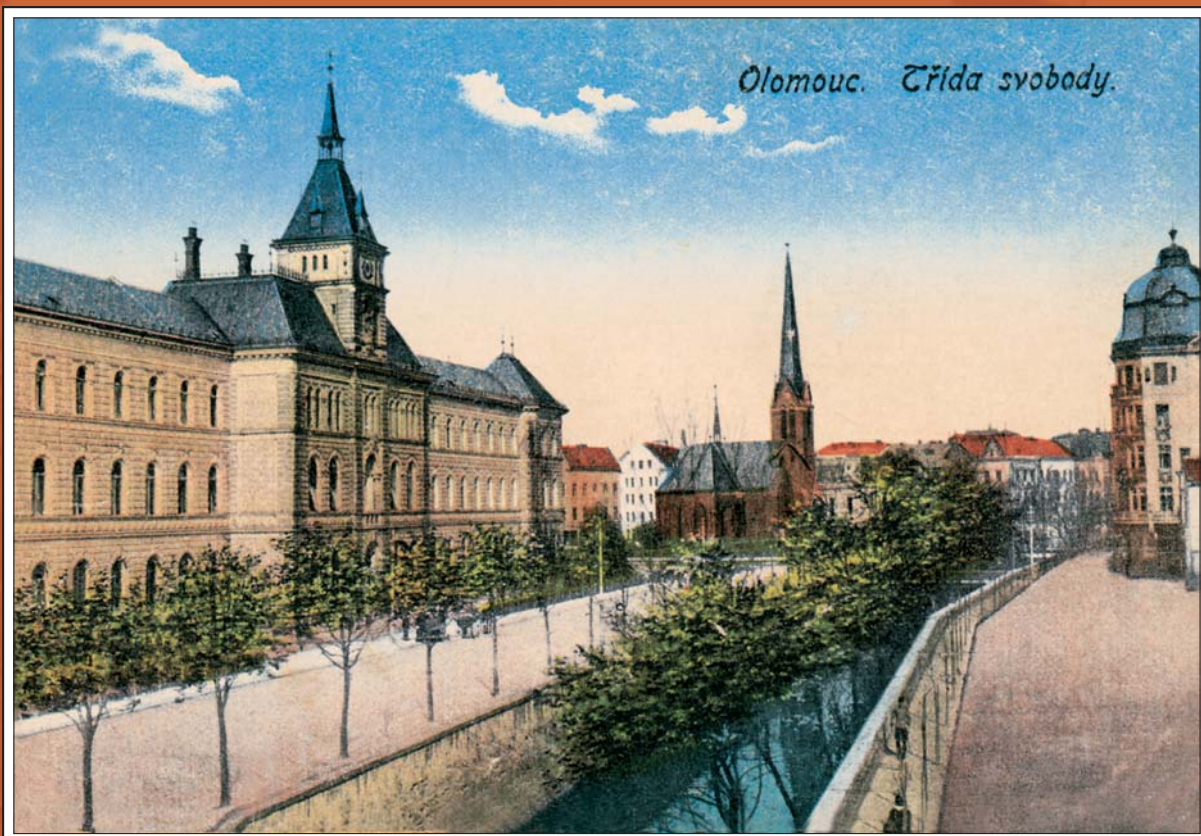
Hana Tesařová

kompetence: odbor majetkoprávní

Tajemník Magistrátu města Olomouce

Bc. Jan Večeř

kompetence: odbor agendy řidičů
a motorových vozidel
odbor správy
odbor stavební
odbor živnostenský



Třída Svobody
Avenue of Liberty

VÝBORY ZASTUPITELSTVA MĚSTA OLOMOUCE K 31. 12. 2007

COMMITTEES OF THE OLOMOUC MUNICIPAL ASSEMBLY AS OF 31/12/2007

Finanční výbor
Finance Committee

Kontrolní výbor
Control Committee



Náměstí Hrdinů
The Heroes Square



ODBORNÉ KOMISE

RADY MĚSTA OLOMOUCE K 31. 12. 2007

EXPERT COMMISSIONS OF THE OLOMOUC MUNICIPAL COUNCIL AS OF 31/12/2007

Ekonomická komise
Economic Commission

Sociální komise
Social Commission

Bytová komise
Housing Commission

Majetkoprávní komise
Proprietary Affairs Commission

Škodní a likvidační komise
Damage and Claims Settlement Commission

Komise pro architekturu a územní plánování
Commission on Architecture and Urban Planning

Dopravní komise
Transport Commission

Kulturní komise
Cultural Commission

Komise pro prodej domů
Municipal Property Sales Commission

Komise pro prevenci kriminality a bezpečnosti
Crime Prevention and Security Commission

Komise pro výchovu a vzdělávání a využití volného času
Education and Learning Commission

Komise pro fond rozvoje bydlení
Commission on the Housing Development Fund

Komise cestovního ruchu
Tourism Commission

Zdravotní komise
Health Commission

Komise pro program regenerace památek MPR
Commission on Historical Monuments and the Regeneration
Program for the Olomouc Urban Preservation Area

Komise pro životní prostředí
Environmental Commission

Komise pro sport, tělovýchovu
Commission for Sport, Physical Education and the Leisure Time

Povodňová komise
Flood Protection Commission

Komise pro projednávání přestupků
Offence Commission

Sbor pro občanské záležitosti
Civil Affairs Commission

Bezpečnostní rada statutárního města Olomouce
Security Council of the Statutory City of Olomouc

Komise hospodářského rozvoje
Economic Development Commission

KOMISE MĚSTSKÝCH ČÁSTÍ

K 31. 12. 2007

CITY DISTRICT COMMISSIONS

AS OF 31/12/2007

- | | |
|------------------------|------------------------------|
| 1. ČERNOVÍR - HRADISKO | 15. NOVÉ SADY |
| 2. DROŽDÍN | 16. NOVÝ SVĚT |
| 3. HEJČÍN | 17. OLOMOUC - STŘED |
| 4. HOLICE | 18. OLOMOUC - ZÁPAD |
| 5. CHOMOUTOV | 19. PAVLOVIČKY |
| 6. CHVÁLKOVICE | 20. POVEL |
| 7. LAZCE | 21. RADÍKOV |
| 8. LOŠOV | 22. ŘEPČÍN |
| 9. NEDVĚZÍ | 23. SLAVONÍN |
| 10. NEMILANY | 24. STARÉ HODOLANY - BĚLIDLA |
| 11. TABULOVÝ VRCH | 25. SVATÝ KOPEČEK |
| 12. NEŘEDÍN | 26. TOPOLANY |
| 13. NOVÁ ULICE | 27. TÝNEČEK |
| 14. NOVÉ HODOLANY | |

ODBORY MAGISTRÁTU MĚSTA OLOMOUCE

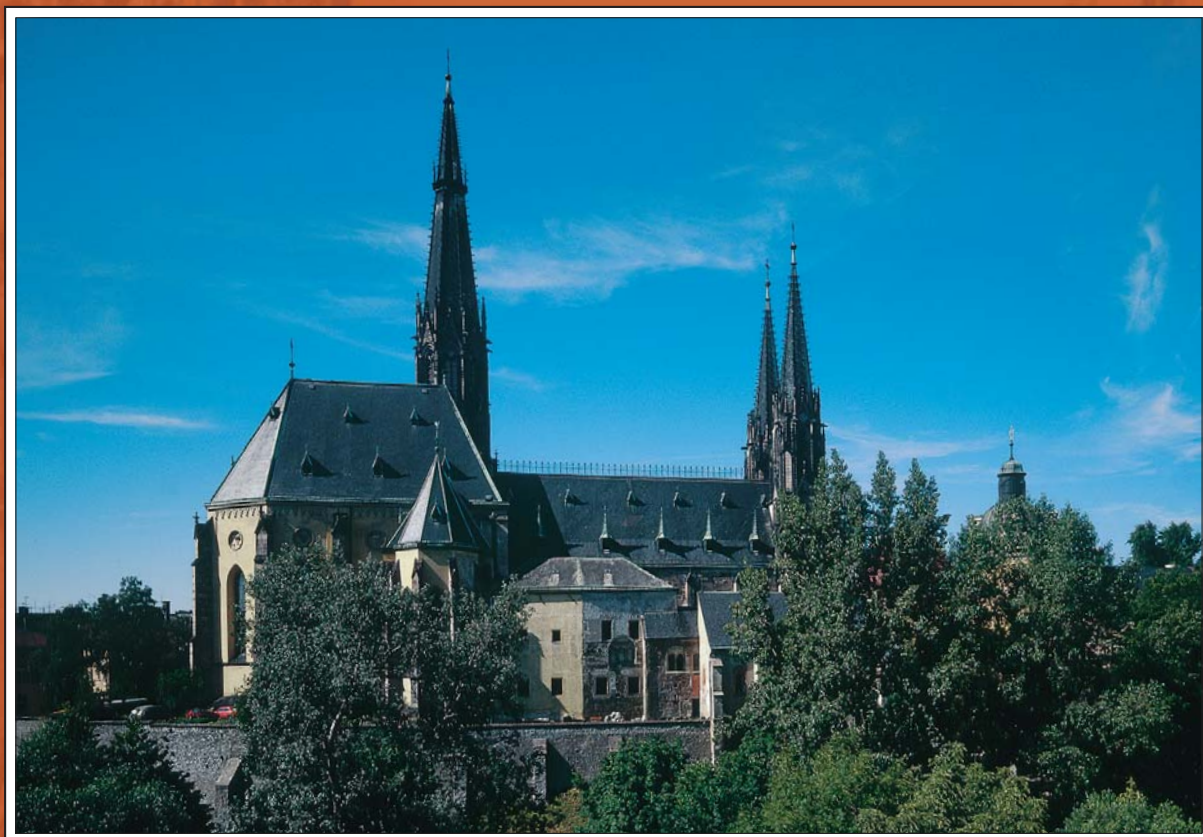
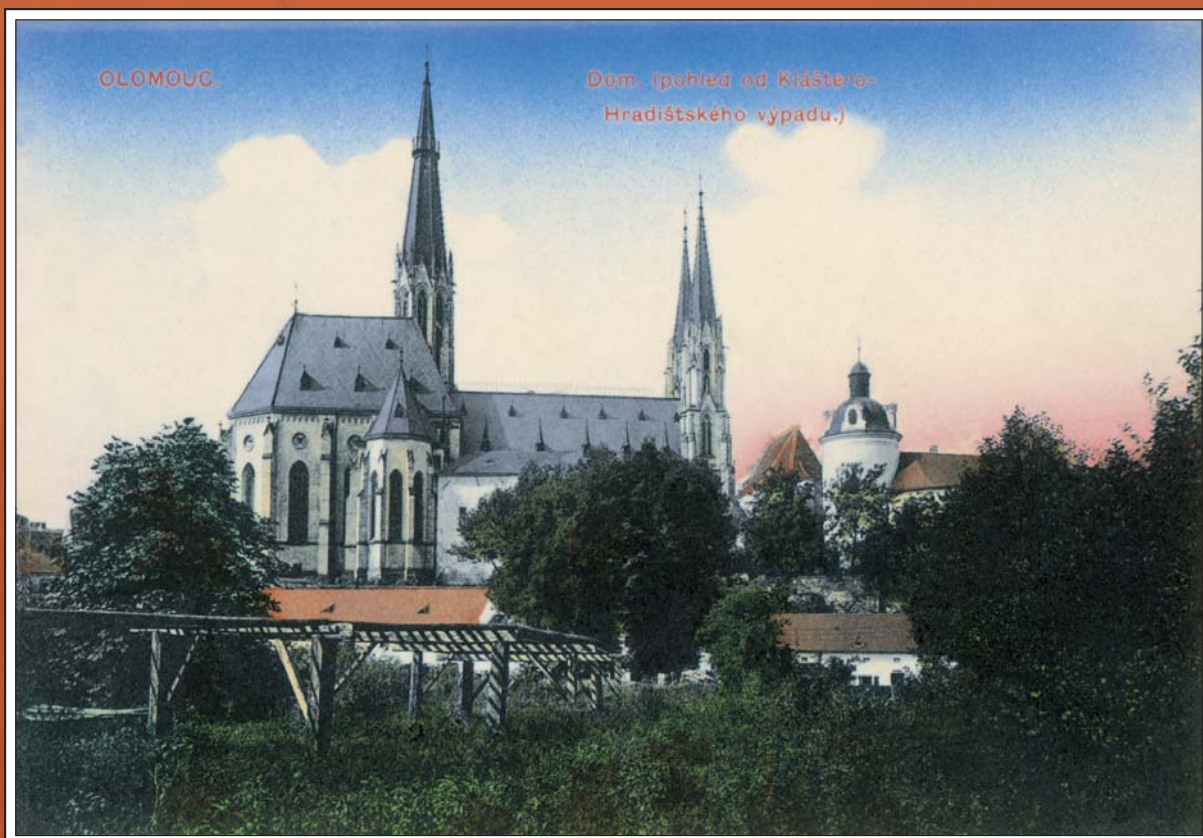
K 31. 12. 2007

DEPARTMENTS OF THE OLOMOUC MUNICIPALITY

AS OF 31/12/2007

- | | |
|--|---|
| Odbor agendy řidičů a motorových vozidel | Department of Driver and Motor Vehicle Registration |
| Odbor dopravy | Transport Department |
| Odbor ekonomický | Economic Department |
| Odbor evropských projektů | European Projects Department |
| Odbor informatiky | Informatics Department |
| Odbor investic | Investments Department |
| Odbor kancelář primátora | Mayor's Office Department |
| Odbor koncepce a rozvoje | Department of Strategy and Development |
| Odbor majetkoprávní | Department of Proprietary Rights |
| Odbor ochrany | Security Department |
| Odbor sociální pomoci | Department of Social Assistance |
| Odbor sociálních služeb a zdravotnictví | Department of Social Services and Health Care |
| Odbor správy | Administration Department |
| Odbor stavební | Building Department |
| Odbor školství | Department of Education |
| Odbor vnějších vztahů a informací | Department of Public Relations and Information |
| Odbor vnitřního auditu a kontroly | Department of Internal Audit and Control |
| Odbor živnostenský | Trade Department |
| Odbor životního prostředí | Environmental Department |
| Městská policie Olomouc | Olomouc Municipal Police |

Metropolitní chrám



Dóm sv. Václava
St. Wenceslas Cathedral



Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv, pasiv a finanční situace STATUTÁRNÍHO MĚSTA OLOMOUC k 31.12.2007 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za období od 1.1.2007 do 31.12.2007 v souladu s českými účetními předpisy, a proto dáváme
výrok bez výhrad.

Ověřili jsme také účetní závěrku STATUTÁRNÍHO MĚSTA OLOMOUC k 31.12.2006 a naše zpráva ze dne 30.3.2007 obsahovala výrok bez výhrad.

V Olomouci dne 7. března 2008



Ing. Pavel Průdek
Auditor č. osvědčení 240
Jednatel společnosti
FINAUDIT s.r.o.
č. osvědčení KA ČR 154

Ing. Hana Juráňová
Auditor č. osvědčení 1935
Jednatelka společnosti
FINAUDIT s.r.o.
č. osvědčení KA ČR 154

Auditor's Statement

It is our genuine opinion that the statement of accounts truly reflects all substantial aspects of assets, liabilities, and financial situation of the STATUTORY CITY OF OLOMOUC as at 31 December 2007 as well as of expenses, revenues and economic performance between 1 January 2007 and 31 December 2007 pursuant to Czech accounting regulations. Therefore, our statement is:

Without any reservation.

We had also audited the annual statement of accounts of the City of Olomouc made as at 31 December 2006. Our statement included in the report of 30 March 2007 was: Without any reservation.

Olomouc, 7 March 2008

[Signature]

Ing. Pavel Průdek

Auditor, Expert License No. 240

Company Secretary

FinAudit s. r. o.

Company License No. 154

[Rubber Stamp]

Chamber of Auditors

of the Czech Republic

Company License No. 154

FinAudit s. r. o. Olomouc

Company License No. 154

[Signature]

Ing. Hana Juráňová

Auditor, Expert License No. 1935

Executive Director

FinAudit s. r. o.

PODÍL STATUTÁRNÍHO MĚSTA OLOMOUCE V AKCIOVÝCH SPOLEČNOSTECH K 31. 12. 2007

SHARE OF THE STATUTORY CITY OF OLOMOUC IN JOINT-STOCK COMPANIES AS OF 31/12/2007

TECHNICKÉ SLUŽBY MĚSTA OLOMOUCE, a. s.

Statutární město Olomouc je jediným akcionářem společnosti.

The Statutory City of Olomouc is the sole shareholder of the company.

DOPRAVNÍ PODNIK MĚSTA OLOMOUCE, a. s.

Statutární město Olomouc je jediným akcionářem společnosti.

The Statutory City of Olomouc is the sole shareholder of the company.

VÝSTAVIŠTĚ FLORA OLOMOUC, a. s.

Statutární město Olomouc je jediným akcionářem společnosti.

The Statutory City of Olomouc is the sole shareholder of the company.

SPRÁVA NEMOVITOSTÍ OLOMOUC, a. s.

Statutární město Olomouc je jediným akcionářem společnosti.

The Statutory City of Olomouc is the sole shareholder of the company.

OLTERM & TD Olomouc, a. s.

Statutární město Olomouc je vlastníkem 34 % akcií.

The Statutory City of Olomouc holds 34% of the shares.

VODOHOSPODÁŘSKÁ SPOLEČNOST OLOMOUC, a. s.

Statutární město Olomouc je vlastníkem 57,87 % akcií.

The Statutory City of Olomouc holds 57.87% of the shares.

SK SIGMA OLOMOUC, a. s.

Statutární město Olomouc je vlastníkem 43,41 % akcií.

The Statutory City of Olomouc holds 43,41% of the shares.

AQUAPARK OLOMOUC, a. s.

Statutární město Olomouc je vlastníkem 45 % akcií.

The Statutory City of Olomouc holds 45% of the shares.

Olomouc. Brandhubrova ulice,



Ostružnická ulice
Ostružnická street

ROZVAHA STATUTÁRNÍHO MĚSTA OLOMOUCE K 31. 12. 2007

BALANCE SHEET OF THE STATUTORY CITY OF OLOMOUC AS OF 31/12/2007

POLOŽKA	MIL. KČ
ITEM CZK MIL.	
AKTIVA	14 116
ASSETS	
Stálá aktiva, v tom:	13 030
Fixed assets, of which:	
- dlouhodobý nehmotný majetek	118
Long-term intangible fixed assets	
- dlouhodobý hmotný majetek	12 309
Long-term tangible fixed assets	
- dlouhodobý finanční majetek	603
Long-term financial assets	
Oběžná aktiva, v tom:	1 086
Current assets, of which:	
- zásoby	2
Inventory	
- pohledávky	531
Receivables	
- finanční majetek	299
Financial assets	
- prostředky rozpočtového hospodaření	244
Budgeted funds	
- přechodné účty aktivní	10
Other assets – temporary accounts	
PASIVA	14 116
LIABILITIES	
Vlastní zdroje, v tom:	12 446
Equity, of which:	
- majetkové fondy	12 983
Property funds	
- finanční fondy	167
Financial funds	
- zdroje krytí prostředků rozpočtového hospodaření	24
Resources of covering budgeted funds	
- hospodářský výsledek	- 728
Profit/loss	
a) z hospodářské činnosti	+ 270
a) from operating activities	
b) z rozpočtového hospodaření	- 998
b) from budget	
Cizí zdroje, v tom:	1 670
Non-own sources, of which	
- dlouhodobé závazky	190
Long-term payables	
- krátkodobé závazky	659
Short-term payables	
- bankovní úvěry	739
Bank credit	
- přechodné účty pasivní	82
Other liabilities – temporary accounts	

PLNĚNÍ ROZPOČTU STATUTÁRNÍHO MĚSTA OLOMOUCE V ROCE 2007 (v Kč)

BUDGET FULFILMENT OF THE STATUTORY CITY OF OLOMOUC IN 2007 (in CZK)

POLOŽKA	SCHVÁLENÝ ROZPOČET	UPRAVENÝ ROZPOČET K 31. 12. 2007	SKUTEČNOST K 31. 12. 2007
PŘÍJMY CELKEM	2 182 107 777,00	2 828 170 908,61	2 714 211 427,74
Třída 1 – daňové příjmy	1 490 581 000,00	1 497 669 120,00	1 484 406 466,53
Třída 2 – nedaňové příjmy	258 260 000,00	65 301 709,96	77 267 580,54
Třída 3 – kapitálové příjmy	0,00	1 876 319,74	1 911 924,74
Třída 4 – přijaté dotace	433 266 777,00	1 263 323 758,91	1 150 625 455,93
VÝDAJE CELKEM	2 092 955 777,00	3 033 001 215,65	2 762 589 075,90
Třída 5 – běžné (provozní) výdaje	1 297 486 777,00	1 745 682 072,70	1 542 869 738,43
Třída 6 – kapitálové výdaje	795 469 000,00	1 287 319 142,95	1 219 719 337,47
ROZDÍL PŘÍJMŮ A VÝDAJŮ	89 152 000,00	– 204 830 307,04	– 48 377 648,16
Třída 8 – financování	– 89 152 000,00	204 830 307,04	48 377 648,16

ITEM	APPROVED BUDGET	AMENDED BUDGET AS OF 31/12/2007	ACTUAL AS OF 31/12/2007
TOTAL REVENUES	2 182 107 777,00	2 828 170 908,61	2 714 211 427,74
Class 1 – tax revenues	1 490 581 000,00	1 497 669 120,00	1 484 406 466,53
Class 2 – non-tax revenues	258 260 000,00	65 301 709,96	77 267 580,54
Class 3 – capital revenues	0,00	1 876 319,74	1 911 924,74
Class 4 – subsidies received	433 266 777,00	1 263 323 758,91	1 150 625 455,93
TOTAL EXPENSES	2 092 955 777,00	3 033 001 215,65	2 762 589 075,90
Class 5 – current (operating) expenses	1 297 486 777,00	1 745 682 072,70	1 542 869 738,43
Class 6 – capital expenses	795 469 000,00	1 287 319 142,95	1 219 719 337,47
REVENUES AND EXPENSES DIFFERENCE	89 152 000,00	– 204 830 307,04	– 48 377 648,16
Class 8 – funding	– 89 152 000,00	204 830 307,04	48 377 648,16

ZADLUŽENOST STATUTÁRNÍHO MĚSTA OLOMOUCE K 31. 12. 2007

INDEBTEDNESS OF THE STATUTORY CITY OF OLOMOUC AS OF 31/12/2007

STATUTÁRNÍ MĚSTO OLOMOUC vykázalo ke konci roku 2007 celkový dluh bez úroků ve výši **918.921.377,92 Kč**. Oproti skutečnosti roku 2006 se jedná o pokles o cca 19 mil. Kč.

V celkovém objemu zadlužení statutárního města Olomouce jsou zahrnuty bankovní úvěry od peněžních ústavů a návratné finanční půjčky ze státních fondů a ministerstev. Splatnost aktuálních úvěrů je rozložena do období 2007 – 2020.

Na celkové zadluženosti v roce 2007 se podílela obnova krátkodobého revolvingového úvěru u KB, a. s., kdy byla částka **30 mil. Kč** splacena a následně znovu vyčerpána. Účelem přijetí těchto úvěrových prostředků bylo zejména dofinancování příjmové strany rozpočtu města ke krytí provozních výdajů města Olomouce.

Součástí zadluženosti města v roce 2007 bylo také přijetí dlouhodobého investičního úvěru od ČS, a. s. v celkové výši 200 mil. Kč. Část tohoto úvěru byla čerpána v roce 2007 ve výši **142.825.726,42 Kč**, dočerpání další části proběhne v roce 2008. Přijatý úvěr je směřován především na nejdůležitější investiční akce města Olomouce.

V průběhu posledního čtvrtletí roku 2007 došlo k dočerpání úročené půjčky ve výši **46.388,- Kč** od Státního fondu životního prostředí na akci „Dobudování a rekonstrukce kanalizační sítě Olomouc - I.“.

Z výše uvedeného vyplývá, že v roce 2007 byly přijaty finanční prostředky v celkové výši **172.872.114,42 Kč**. Naopak splátky jednotlivých úvěrů a půjček byly provedeny v celkové výši **191.566.900,- Kč**. Byly hrazeny v termínech a částkách dle podmínek jednotlivých úvěrových smluv a v souladu se schváleným rozpočtem statutárního města Olomouce na rok 2007.

Ukazatel dluhové služby k 31. 12. 2007 ve výši 13,25 % splňuje podmínky vyplývající z usnesení vlády ČR č. 346 o Regulaci zadluženosti obcí a krajů.

Rekapitulace přehledu zadluženosti STATUTÁRNÍHO MĚSTA OLOMOUCE k 31.12. 2007 podle tabulky na vedlejší straně.

As of the end of the year 2007 THE STATUTORY CITY OF OLOMOUC showed the total debt without interests of **CZK 918 921 377.92**. In comparison with the year 2006 there is a decrease of approx. CZK 19 millions.

In the total amount of indebtedness of the statutory city of Olomouc there are bank credits from financial institutions and returnable financial loans from state funds and ministries included. The actual accounts maturity is spread into a period from 2007 to 2020.

The total indebtedness in 2007 was caused also by a recovery of the short-term revolving loan at KB, a.s. when the amount of **CZK 30 millions** was paid off and consequently drawn again. The mentioned credit means were gained in order to finance the income part of the city budget designated to cover the operational costs of the city of Olomouc.

A part of the indebtedness of the city in 2007 was also the acceptance of the long-term investment credit at CS, a.s. in the amount of CZK 200 millions. A part of this credit in the amount of **CZK 142 825 726.42** was drawn in 2007, the other part will be drawn in 2008. The credit is designated above all to the most important investment activities of the city of Olomouc. During the last quarter of 2007 the last part of the interest-bearing loan in the amount of **CZK 46 388** from the State Environmental Fund was drawn for the project “Finishing and Reconstruction of Olomouc Sewerage System – I”.

It results from the above mentioned data that in 2007 financial means in the total amount of **CZK 172 872 114.42** were received. On the other hand instalments of individual credits and loans were paid in the total amount of **CZK 191 566 900**. These were paid off on schedule and amounts in accordance with conditions of particular credit contracts and in compliance with the approved budget of the statutory city of Olomouc for the year 2007.

The debt service indicator of 13.25 % as of 31st December 2007 satisfies the conditions resulting from the Czech Government decree N° 346 on Municipalities and Districts Indebtedness Regulation.

For a debt summary of the STATUTORY CITY OF OLOMOUC as of 31st December 2007 see the table on the opposite page.

PŘEHLED ZADLUŽENOSTI STATUTÁRNÍHO MĚSTA OLOMOUCE K 31. 12. 2007

DEBT SUMMARY OF THE STATUTORY CITY OF OLOMOUC AS OF 31/12/2007

úvěr - půjčka	celková výše úvěru - půjčky (Kč)	stav nesplacených zůstatků úvěrů a půjček k 31. 12. 2007 (Kč)
Česká spořitelna, a. s. refinancování úvěrů	99 000 000,00	27 000 000,00
Česká spořitelna, a. s. refinancování úvěrů	81 000 000,00	21 000 000,00
Komerční banka, a. s. refinancování úvěrů	129 000 000,00	3 200 000,00
Komerční banka, a. s. krátkodobý provozní úvěr	30 000 000,00	30 000 000,00
Středomoravská vodárenská a. s. vodohospodářské investiční akce	200 000 000,00	152 940 000,00
Ministerstvo financí ČR fin. výpomoc na čistírnu odpadních vod	168 900 000,00	0,00
Ministerstvo financí ČR fin. výpomoc na kanalizaci Holice	8 729 000,00	3 306 408,50
Státní fond život. prostředí ČR úročená půjčka na rekultivaci skládky Grygov	9 712 000,00	2 772 000,00
Kommunalkredit Austria AG investiční úvěr	200 000 000,00	200 000 000,00
Státní fond život. prostředí ČR úročená půjčka Fond soudržnosti (ISPA)	17 050 000,00	12 883 243,00
Komerční banka, a. s. dlouhodobý investiční úvěr	350 000 000,00	315 000 000,00
Česká spořitelna, a. s. dlouhodobý investiční úvěr	200 000 000,00	142 825 726,42
Ministerstvo pro místní rozvoj ČR fondy rozvoje bydlení	92 809 000,00	7 994 000,00
CELKEM		918 921 377,92

loan - credit	overall amount of the loan - credit (CZK)	outstanding balances of the loans and credits as on Dec.31, 2007 (CZK)
Česká spořitelna, a. s. refinancing of credits	99 000 000.00	27 000 000.00
Česká spořitelna, a. s. refinancing of credits	81 000 000.00	21 000 000.00
Komerční banka, a. s. refinancing of credits	129 000 000.00	3 200 000.00
Komerční banka, a. s. short-term operation credit	30 000 000.00	30 000 000.00
Středomoravská vodárenská a. s. water management investment projects	200 000 000.00	152 940 000.00
Ministry of Finance of the CZ fin. accommodation for sewage treatment plant	168 900 000.00	0.00
Ministry of Finance of the CZ fin. accommodation for Holice sewerage	8 729 000.00	3 306 408.50
State Environmental Fund of the CZ an interest bearing loan for reclamation of the Grygov dumping site	9 712 000.00	2 772 000.00
Kommunalkredit Austria AG investment credit	200 000 000.00	200 000 000.00
State Environmental Fund of the CZ interest-bearing loan at the Cohesion Fund (ISPA)	17 050 000.00	12 883 243.00
Komerční banka, a. s. long-term investment credit	350 000 000.00	315 000 000.00
Česká spořitelna, a. s. long-term investment credit	81 000 000.00	142 825 726.42
Ministry for Local Development of the CZ housing development funds	92 809 000.00	7 994 000.00
TOTAL		918 921 377.92

NĚKTERÉ PŘÍKLADY FINANČNÍCH PODPOR, GRANTŮ A DARŮ POSKYTNUTÝCH Z ROZPOČTU V ROCE 2007

SOME EXAMPLES OF FINANCIAL SUBSIDIES, GRANTS AND GIFTS PROVIDED FROM THE BUDGET OF THE STATUTORY CITY OF OLOMOUC IN 2007

ÚČEL	ČÁSTKA V TIS. KČ
– v oblasti sportu a tělovýchovy pro:	
Olterm & TD Olomouc, a. s. na správu a provoz Plaveckého stadionu	10 712
Olterm & TD Olomouc, a. s. na opravy Plaveckého stadionu	1 880
Příspěvky na podporu vrcholového sportu pro Dámský házenkářský klub Zora, SK UP volejbal ženy, Atletický klub Olomouc, Hockey Club Olomouc	6 400
Hockey Club Olomouc, s. r. o. na krytí nákladů na provoz Zimního stadionu	9 500
Příspěvky v oblasti drobných veřejně prospěšných aktivit s výší příspěvků do 5.000,-- Kč	387
Podpora významných sportovních akcí, např. pro SK Sigma MŽ, oddíl baseballu na uspořádání "Mistrovství Evropy žáků v baseballu"; pro TK Plus, s. r. o. na uspořádání tenisové exhibice Jagrteamu atd.	660
Skiareál Hlubočky s. r. o. na provoz areálu	750
Granty v oblasti tělovýchovy a sportu - jedná se o plošnou podporu celoroční sportovní činnosti organizací dlouhodobě vyvíjejících činnost ve městě Olomouci	6 502
Příspěvky v oblasti veřejně prospěšných aktivit, např. pro o. s. TJ Sokol Slavonín na uspořádání fotbalových turnajů různých věkových kategorií, pro o. s. DHK Zora Olomouc na uspořádání 49. ročníku Poháru míru a Memoriálu J. Gogola a E. Dostálové, pro o. s. Rok s pohybem na zajištění kurzů lyžování a snowboardingu pro MŠ, ZŠ, SŠ a spec. školy, atd.	479
– v oblasti kultury a vzdělávání:	
Olomoucké kulturní léto - na pořádání multižánrových přehlídek hudby, divadla a výstav	500
Podzimní festival duchovní hudby - pořádání koncertů duchovní hudby v olomouckých kostelech	500
Oslavy maršála Radeckého - oslavy spojené s přehlídkou dechových vojenských hudeb	400
Libri - pořádání knižního veletrhu a literárního festivalu	700
Kašpárkova říše - na provozní náklady spojené s činností amatérského loutkového divadla	240
Svátky písní - na pořádání mezinárodního festivalu pěveckých sborů	500
Divadlo Tramtárie - na pokrytí provozních nákladů	200
Příspěvek na krytí provozních nákladů budovy Žerotín	190
Divadelní FLORA - pořádání mezinárodního divadelního festivalu	200
Příspěvek na vydávání publikace "Akademické dějiny města Olomouce"	500
Moravská vysoká škola Olomouc - příspěvek na částečnou úhradu mezd pedagogických a dalších zaměstnanců	1 000
ACADEMIA FILM OLOMOUC - pořádání mezinárodního filmového festivalu	180
Příspěvky v oblasti mimořádných aktivit, tzv. "malé projekty", např. na Mezinárodní festivalové setkání - Film ve znamení ryby, na Festival staré hudby, novodobé premiéry na dobové nástroje - Baroko 2007, na Mezinárodní výstavu koček, na restaurování nástrojných malby v bývalé kapitulní kapli P. Marie Sněžné na Hradisku, atd.	1 464
Kulturní příspěvky např. na Mezinárodní divadelní festival Labyrinty herectví, na přehlídku animovaného filmu - PAF 2007, na pořádání koncertů jazzové, bluesové a alternativní hudby - Jazzové dny Olomouc 2007, na pořádání Dnů zdravotně postižených písničkářů VIVAT VITA, na pořádání Handicapiády - prezentaci aktivit postižených, pěvecká a divadelní představení, apod.	1 503
Příspěvek na vydávání periodických a neperiodických publikací, např. Olomouc na starých mapách a plánech, Osobnosti Střední Moravy, Zapomenuté adresy, Olomouc v české literatuře, apod.	224

Príspevky na oživení centra, např. na zpřístupnění památky a průvodcovské služby - Chrám sv. Michala a Kaple sv. J. Sarkandra, na pořádání Předzahrad - série folkových koncertů,	
na Promenádní koncerty - koncerty dechové hudby, pro Olomoucké mažoretky, apod.	435
Olomoucká kina, s. r. o. - příspěvek na pokrytí zdrojů na provoz kina Metropol	500
Príspevek na realizaci projektu "Olomouc Region Card" na zajištění zvýhodněného vstupného do zapojených památek a slev u zapojených subjektů pro návštěvníky Olomouce a Olomouckého kraje	294
Príspevky v oblasti drobných veřejně prospěšných aktivit s výší příspěvků do 5.000,-- Kč	170
Príspevek v oblasti využití volného času dětí a mládeže, tzv. "granty pro mládež", např. pro Dům dětí a mládeže v Olomouci, Junák - Svaz skautů a skautek ČR na pořádání akcí pro děti v rámci celého roku, organizace prázdninových táborů; pro o. s. SPOLU, MŠ, ZŠ a SŠ Credo Olomouc, o. p. s. na nákup materiálu na rozvojové programy pro děti s postižením, pro UP Olomouc na pořádání Jarmarku matematiky, fyziky a chemie, atd.	894
Dětské dopravní hřiště na zajištění provozu hřiště	100
Príspevky v oblasti veřejně prospěšných aktivit v oblasti kultury, např. na Dětský den pro děti z kojeneckého ústavu, dětského domova, postižené děti a děti maminek z azylového domu, na projekt Využití divadla při práci s mentálně postiženými, pro Výstaviště Flora, a. s. na uspořádání jarní etapy výstavy Flora, pro Římskokatolickou farnost Sv. Mořice na oslavy 750 let kostela Sv. Mořice, apod.	455
– v oblasti památkové péče:	
Príspevek města na obnovu památek ve vlastnictví města, církve nebo soukromých osob v rámci státní dotace z Programu regenerace památek	630
Príspevek města do Regionálního fondu pro přípravu projektů	250
– v oblasti životního prostředí:	
Príspevky na podporu projektů v oblasti tvorby a ochrany životního prostředí	346
Príspevek pro o. p. s. Sluňákov - centrum ekologických aktivit	2 350
– v oblasti zdravotnictví:	
Príspevky Svazu tělesně postižených v ČR na ozdravný rekondiční pobyt, pro ONKO klub Slunečnice na rekondiční pobyt, pro Nadační fond "Pro srdce Hané" na projekt "Jak předcházet infarktu IV.", pro Územní organizaci svazu diabetiků na edukačně motivační pobyt, pro Klub parkinsoniků na zájezd klubu, apod.	177
– v sociální oblasti:	
Príspevky např. pro Tyfloservis o. p. s. na služby a pomoc nevidomým a slabozrakým, pro P-centrum, o. s. na doléčovací programy pro osoby drogově závislé, na poradenství a služby pro uživatele drog, pro Oblastní unii neslyšících na zabezpečení provozu stacionáře, pro JITRO o. s. na zajištění provozu a služeb, pro Spolek Trend vozíčkářů na rozvoj služeb vozíčkářům, pro o. s. SPOLU na činnost střediska podpory integrace, činnost Agentury podporovaného zaměstnávání, pro Charitu Olomouc na činnost azylového domu Samaritán, pečovatelskou službu v rodinách, Khamoro, PONIV - přeprava osob na invalidních vozících, ordinaci praktického lékaře pro lidi v nouzi, na Hospic na Sv. Kopečku, apod.	6 152
– v oblasti prevence kriminality:	
Dětský diagnostický ústav Sv. Kopeček na "Zátěžový pobyt"	40
Charita Olomouc na projekt "Mapování potřeb osob trpících ztrátou domova"	61
Pro Vás, o. s. na provoz Klubu Zóna	70
Sdružení Podané ruce, o. s. na projekt "Komunitní práce s ohroženou mládeží"	275
Nadace Bezpečná Olomouc na 2. ročník výtvarné soutěže	35
Sdružení D Olomouc na Interaktivní zážitkové programy	154
P-centrum Olomouc na provoz Dětského denního centra	275
P-centrum Olomouc na programy primární prevence	114
Společenství Romů na Moravě o. p. s. na projekt "Prevence mezi romskou mládeží"	78
SK Sigma Olomouc, a. s. na projekt "Pozitivní diváctví a bezpečný stadion"	148

PURPOSE

AMOUNT IN THOUS. CZK

- in the field of sports and physical education for:

Olterm & TD Olomouc, a.s. for administration and operation of the Swimming Pool	10 712
Olterm & TD Olomouc, a.s. for the Swimming Pool repairs	1 880
Contribution to support top sport of the Zora Women Handball Club, SK UP women volleyball, Athletic Club Olomouc, Hockey Club Olomouc	6 400
Hockey Club Olomouc, s.r.o. to cover operating costs of the Ice Rink	9 500
Contribution in the field of small public beneficial activities in the amount up to CZK 5 000	387
Support of important sports events, e.g. for SK Sigma MŽ, baseball team to organize the "Pupils European Championship in Baseball"; for TK Plus, s.r.o. to organize Jágř team tennis exhibitions etc.	660
Skiareál Hlubočky s.r.o. for operation of the grounds	750
Grants in the field of physical education and sports – that is a general support of year-long sport activities of institutions pursuing long-time activities in the city of Olomouc	6 502
Contribution in the field of public beneficial activities, e.g. for o.s.IJ Sokol Slavonín to organize football tournaments of different age categories, for o.s. DHK Zora Olomouc to organize 49th year of the Peace Cup and J. Gogol and E. Dostálová Memorial, for o.s. Rok s pohybem to organize skiing and snowboarding courses for nursery schools, elementary schools and schools for children with special needs etc.	479

- in the field of culture and education:

Olomouc Cultural Summer – to organize multi-genre music, theatre performances and exhibitions	500
Autumn Spiritual Music Festival – to organize concerts of spiritual music in Olomouc churches	500
Marshal Radecky Celebrations – celebrations connected with a brass military music show	400
Libri – organizing a book fair and a literary festival	700
Punch's Land – for operating costs connected with the amateur marionette theatre activities	240
Festival of Songs – to organize the international festival of choirs	500
Tramtárie Theatre – to cover operating costs	200
Contribution to cover operating costs of the Žerotín building	190
FLORA Theatre – organizing the international theatre festival	200
Contribution to publish the book "Academic History of the City of Olomouc"	500
Moravian University Olomouc – contribution to a partial cover of wages of pedagogical and other employees	1 000
ACADEMIA FILM OLOMOUC – organizing the international film festival	180
Contribution in the field of extraordinary activities, i.e. "small projects", e.g. The International Festival Meeting – Film in the Sign of Fish, Festival of Old Music, modern first nights of historic instruments – Baroque 2007, the International Cats Exhibition, for restoring the ceiling ornaments in the former capitulary chapel of Virgin Mary on the Snows in Hradisko Monastery, etc.	1 464
Cultural contribution e.g. to the international theatre festival Labyrinths of Performing, for the cartoons show – PAF 2007, to organize jazz, blues and alternative music concerts – Jazz Days Olomouc 2007, to organize The Day of Disabled Songsters VIVAT VITA, to organize the Handicapped People's Olympics – presentation of activities of the disabled, singing and theatre performances etc.	1 503
Contribution to publish regular and irregular books, e.g. Olomouc on Old Maps and Street Plans, Central Moravia Personalities, Forgotten addresses, Olomouc in Czech Literature etc.	224
Contribution to the city centre revival, e.g. to access monuments and enable tourist guide services – St. Michael's Church and St. J. Sarkander Chapel, to organize the "Předzahrada" festival – a series of folk concerts, for Promenade concerts – concerts of brass music, for Olomouc majorettes etc.	435
Olomoucká kina, s.r.o. (Olomouc cinemas) – contribution to help to cover the means of the Metropol cinema operation	500
Contribution to realize the project "Olomouc Region Card" to enable an attractive entrance to participating monuments and discounts in participating organizations for Olomouc city and Olomouc Region visitors	294
Contribution in the field of small public beneficial activities in the amount of up to CZK 5 000	170

PURPOSE

AMOUNT IN THOUS. CZK

Contribution to pastime activities for children and teenagers, so-called "grants for the youth", e.g. for Dům dětí a mládeže (Children's and Youth's House) in Olomouc, for Junák – Svaz skautů a skautek ČR (Boy Scouts and Girl Guides Association of the Czech Republic) for organizing activities for children the whole year round, organizing summer camps; for o.s. SPOLU, nursery schools, elementary schools and SŠ Credo Olomouc, o.p.s. for buying material for development programmes for disabled children, for UP Olomouc (university) for organizing Mathematics, Physics and Chemistry Fair etc.	894
Children's Traffic Playground to enable the operation of the playground	100
Contribution in the field of public beneficial activities in the field of culture, e.g. Children's Day for children from the Infants' Institute, Children's Homes, disabled children and children of mothers from the shelter house, to the project Using Theatre for Work with the Mentally Handicapped, to Výstaviště Flora, a.s. (Flora Fairground) to organize the spring phase of the Flora Exhibition; to St. Moritz's Roman-Catholic Parish to celebrate 750 years of St. Moritz's Church etc.	455
- in the field of monument preservation:	
Contribution of the town to restore monuments owned by the town, the church or private persons within a state grant from the Programme of Monument Regeneration	630
Contribution of the town to the Regional Fund to Projects preparation	250
- in the field of the environment:	
Contribution to support projects in the field of creation and protection of the environment	346
Contribution to o.p.s. Sluňákov – centre of ecologic activities	2 350
- in the field of health service:	
Contribution of the Svaz tělesně postižených v ČR (The Association of the Disabled in the Czech Republic) to curative and recovery stays, to ONKO club Slunečnice (Sunflower) for recovery stays, to the Endowment Fund "For the Heart of Haná" for the project "How to Prevent a Heart Attack IV", to the Regional Organization of the Diabetics Association for educational motivating stays, to the Club of Parkinson Patients for a club trip etc.	177
- in the social field:	
Contribution to e.g. Tyflo servis o.p.s. for services and help to the blind and weak-eyed, to P-centrum, o.s. for recovery programmes for drug-addicts, to counselling and services for drug users, to The Regional Union for the Deaf to assure the operation of the social institution, to JITRO o.s. to assure the operation and services, to the Club Trend for the Wheelchair Users to services development for the disabled, to o.s. SPOLU to facilitate functioning of the centre supporting the integration, activities of the Supported Employment Agency, to the Charity Olomouc for activities of the shelter house Samaritán, domiciliary service in families, Khamoro, PONIV – transport of people on wheelchairs, surgery of a general practitioner for people in need, to the Holly Hillock Hospice etc.	6 152
- in the field of crime prevention:	
Diagnostic Institute for Children Holly Hillock for a "Training Stay"	40
Charity Olomouc for the project "Survey of Needs of People Suffering from Home Loss"	61
For Vás, o.s. for operation of the Club Zóna	70
Association Podané ruce, o.s. for the project "Community Work with the Threatened Youth"	275
Fund Bezpečná Olomouc (Safe Olomouc) for year II of a painting competition	35
Association D Olomouc for interactive experience programmes	154
P-centrum Olomouc for operation of the Children's Daily Centre	275
P-centrum Olomouc for primary prevention programmes	114
Společenství Romů na Moravě o.p.s. (The Romany Association of Moravia) for the project "Prevention for the Romany Youth"	78
SK Sigma Olomouc, a.s. for the project "Positive Spectatorship and a Safe Stadium"	148

HOSPODAŘENÍ ÚČELOVÝCH FONDŮ

K 31. 12. 2007

ECONOMIC PERFORMANCE OF SPECIAL-PURPOSE FUNDS AS OF 31/12/2007

Jednou ze součástí hospodaření statutárního města Olomouc byly (tak, jako i v předešlých letech) v roce 2007 příjmy a výdaje dvou níže uvedených účelových fondů, jejichž financování se řídí režimem, stanoveným v příslušných vyhláškách a v pravidlech. Oba fondy mají své vlastní bankovní účty.

Stávající účelově zřízený **Fond rozvoje bydlení** existoval již v předešlých letech a člení se na fond klasický a fond povodňový.

V roce 2007 byla v rámci **klasického fondu** otevřena dvě kola (18. a 19.) výběrových řízení. Úvěry 19. kola však byly Zastupitelstvem města Olomouce schváleny a tudíž i čerpány až v roce 2008.

V 18. kole výběrového řízení bylo zastupitelstvem schváleno 89 úvěrů v celkové výši 15 750 tis. Kč. Dodatečně však došlo ze strany 10 klientů ke zrušení již schválených úvěrů.

Níže je tedy dle účelů rozepsáno pouze 79 úvěrů, na které byly v roce 2007 uzavřeny a podepsány smlouvy.

➤ obnova střechy, krytiny, konstrukce (dům starší 10 let)	1875 tis. Kč
➤ zřízení plynového, dřevoplynového, elektrického nebo solárního topení, zřízení solárního ohřevu teplé užitkové vody ve stávajícím domě	615 tis. Kč
➤ dodatečná izolace domu proti vodě (dům starší 10 let)	320 tis. Kč
➤ obnova fasády včetně oplechování domu	180 tis. Kč
➤ zateplení obvodového pláště domu	3650 tis. Kč
➤ vybudování WC, koupelny či sprchového koutu v bytě, kde dosud není	1697 tis. Kč
➤ vestavba bytu do půdního prostoru	600 tis. Kč
➤ výměna oken a dveří domu staršího 10 let	4653 tis. Kč
➤ zateplení střechy	410 tis. Kč
CELKEM	14 000 tis. Kč

K 01. 01. 2007 činil zůstatek klasického fondu 41 193 687,62 Kč.

Občany či dalšími subjekty bylo v průběhu roku 2007 splaceno na tento účet úhrnem 27 664 791,36 Kč. Dalším zdrojem příjmů fondu byly úroky (4 696 548,79 Kč) a náhrady za přednostní přidělení bytů (7 009 556,- Kč).

Ve výdajové části hospodaření fondu se v roce 2007 promítly především čerpané úvěry (ať již přímo 18. kola či dobíhajícími kol předešlého roku) částkou 13.870 tis. Kč. Náklady spojené se službami pošt a peněžních ústavů činily 296 536,- Kč.

V roce 2007 byla v souladu se splátkovým kalendářem z účtu klasického fondu zaplacená pátá (poslední) část splátky návratné finanční výpomoci Ministerstvu pro místní rozvoj ČR ve výši 4100 tis. Kč.

Zůstatek zdrojů klasického fondu k 31. 12. 2007 ve výši 62 298 047,77 Kč je převoditelný do roku 2008 a bude opětovně použit na poskytování úvěrů z Fondu rozvoje bydlení v dalších kolech výběrových řízení.

Vlastníkům nemovitostí na území města Olomouce byly od doby vzniku klasického fondu rozvoje bydlení (rok 1994) do konce roku 2007 poskytnuty úvěry v celkové částce 314 831 tis. Kč. Z těchto prostředků bylo opraveno či modernizováno 1181 objektů, což představuje cca 2850 bytů v nich.

Z **povodňového fondu** nebyl v roce 2007 poskytnut žádný úvěr – tyto účelově vázané prostředky byly městu v minulých letech poskytnuty v celkové výši 61 309 tis. Kč Ministerstvem pro místní rozvoj ČR jako návratná finanční výpomoc na likvidaci povodňových škod, vzniklých záplavami v červenci r. 1997.

K 01. 01. 2007 činil zůstatek povodňového fondu 64 387 370,38 Kč.

Občané splatili na tento účet 1 268 772,80 Kč; dalším zdrojem příjmů fondu byly úroky ve výši 1 357 069,77 Kč. Ve výdajové části hospodaření povodňového fondu se v roce 2007 promítly náklady spojené se službami pošt a peněžních ústavů částkou 6751,- Kč.

Díky souhlasnému vyjádření MMR ČR z roku 2006 došlo i v roce 2007 k využití možnosti zapojení části úroků, které se od roku 1997 shromáždily na účtu povodňového fondu rozvoje bydlení jako zdroje rozpočtu na protipovodňová opatření.

V rámci 2. etapy rekonstrukce levobřežní ochranné hráze řeky Moravy byla z tohoto zdroje uvolněna do investic města částka 715 858,- Kč.

V prosinci roku 2007 byla v souladu se splátkovým kalendářem provedena splátka první a druhé části návratné dotace MMR ČR v úhrnné výši 53 315 tis. Kč.

Zůstatek zdrojů povodňového fondu k 31. 12. 2007 činil 12 975 603,95 Kč; je převoditelný do roku 2008 a bude opětovně použit na další splátky návratné dotace MMR ČR.

In 2007 one of the part of the economic performance of the statutory city of Olomouc were (the same as in previous years) were receipts and expenditures from the below mentioned special-purpose funds the financing of which is controlled by a schedule stated in corresponding notices and in rules. Both funds have their own bank accounts.

The actual especially created Housing Development Fund had existed already in previous years and is divided into a classical fund and a flood fund.

In 2007 two rounds (XIIIX and XIX) of the selection procedure within the **classical fund** were opened. However, credits of XIX round were approved by the Olomouc City Representation in 2008 and therefore also drawn as late as in 2008.

In XIIIX round of the selection procedure the representation approved 89 credits in the total amount of CZK 15 750 thousand. However, additionally 10 approved credits were made void by the clients.

Bellow you can see only 79 credits for which contracts were concluded and signed in 2007.

➤ reconstruction of roofs, roof cover, structure (house more than 10 years old)	CZK 1875 thousand
➤ installation of gas, wood gas, electric or solar heating,	
➤ installation of solar hot service water heating in an actual house	CZK 615 thousand
➤ additional water-proofing insulation of the house (house more than 10 years old)	CZK 320 thousand
➤ facade reconstruction including house sheeting	CZK 180 thousand
➤ house external heat cladding	CZK 3650 thousand
➤ toilet, bathroom or shower installation in flats where they are missing	CZK 1697 thousand
➤ flat construction in garrets	CZK 600 thousand
➤ windows and doors replacement in houses more than 10 years old	CZK 4653 thousand
➤ roof heat cladding	CZK 410 thousand
TOTAL	CZK 14 000 thousand

As to 1st January 2007 the classical fund balance was CZK 41 193 687.62.

During 2007 citizens and other entities paid in total CZK 27 664 791.36 to this account. Other sources of receipts to this fund were interests (CZK 4 696 548.79) and allowances for preferential allocation of flats (CZK 7 009 556). In the expenditure part of the fund economic performance in 2007 above all drawn credits appeared (directly form XIIIX round or terminating rounds from the previous year) with an amount of CZK 13 870 thousand. Expenditures connected with post and banking institutions services were CZK 296 536.

In 2007 in accordance with the timetable for repayment from the account of the classical found the fifth (last) part of the part payment of the repayable financial assistance in the amount of CZK 4100 thousands was paid to the Ministry for Local Development of the Czech Republic.

The classical fund means balance as to 31st December 2007 in the amount of 62 298 047.77 is transferable to the year 2008 and will be used again to provide credits from the Housing Development Fund in next rounds of selection procedures.

From the housing development classical fund creation (1994) to the end of 2007 property owners in Olomouc city area were provided with credits in the total amount of CZK 314 831 thousand. Out of the means 1181 buildings were repaired and reconstructed, which makes approx. 2850 flats.

Out of the **flood fund** no credit was provided in 2007 – these special-purpose means had been facilitated to the city in previous years in the total amount of CZK 61 309 from the Ministry for Local Development of the Czech Republic as a repayable financial assistance to liquidate damages caused by floods in July 1997.

As to 1/1/2007 the flood fund balance was CZK 64 387 370.38.

Citizens paid CZK 1 268 772.80 to this account; another source of the fund income were interests in the amount of CZK 1 357 069.77.

In the expenditure part of the flood fund economic performance in 2007 costs connected with post and banking institutions services in the amount of CZK 6751 appeared.

Due to the concurrent statement of the Ministry for Local Development of the Czech Republic from 2006 also in the year 2007 a part of the interests accumulated on the flood housing development fund account up to 1997 were used as a budget means for flood control.

Out of this source the city invested the amount of CZK 715 858 for the 2nd phase of reconstruction of the left embankment of the river Morava.

In December 2007 the first and second part of the instalment of the repayable grant from the Ministry for Local Development of the Czech Republic in the total amount of CZK 53 315 thousand was paid in accordance with the timetable for repayment.

The flood fund balance as to 31/12/2007 was CZK 12 975 603.95; it is transferable and will be used again for next instalments of the repayable grant of the Ministry for Local Development of the Czech Republic.



Náměstí Republiky
The Republic Square



STRUKTURA KAPITÁLOVÝCH VÝDAJŮ V ROCE 2007

STRUCTURE OF CAPITAL EXPENDITURES IN 2007

POLOŽKA	VÝDAJE V TIS. KČ
Vodovody a kanalizace	806 026
Rekonstrukce bytového fondu	4 814
Technická infrastruktura, rozvojové plochy, pozemky	59 672
Doprava, komunikace	187 735
Školství	11 992
Služby pro obyvatelstvo - kultura, sport, zdravotnictví	127 369
Dotace města jiným subjektům - doprava, zdravotnictví, kultura, sport, školství	17 187
Ostatní	4 924
Výdaje do investic celkem	1 219 719

ITEM	EXPENDITURES (CZK '000)
Water piping and sewerage	806 026
Reconstruction of residential buildings	4 814
Technical infrastructure, development areas, lands	59 672
Transportation, roads and pavements	187 735
School system	11 992
Services for citizens – culture, sports, health system	127 369
City grants for other entities – transport, health system, culture, sports, education	17 187
Miscellaneous	4 924
Investment expenses - total	1 219 719

NĚKTERÉ VYZNAMNÉ INVESTIČNÍ AKCE V ROCE 2007

SOME IMPORTANT INVESTMENT PROJECTS IN 2007

POLOŽKA	V TIS. KČ
Ul. Balbínova - Mojmírova - Horní Hejčinská - rekonstrukce komunikace	1 957
Bezbariérové úpravy komunikací Olomouc	6 479
Denisova, Pekařská ulice - rekonstrukce komunikace	80 039
Vybudování dětského hřiště u Bystřičky	118
Dobudování a rekonstrukce stokové sítě města Olomouc II. část	654 786
Radíkov - kanalizace	50 542
Vybudování průmyslové zóny Holice - Šlechtitelů pro rozšíření aktivit podnikatelů včetně vytvoření nových pracovních míst	10 165
Chomoutov - vybudování nové hasičské zbrojnice	13 045
Rekonstrukce mostu u Kojeneckého ústavu v rámci protipovodňových opatření	24 715
Moravské divadlo Olomouc - rekonstrukce budovy tř. Svobody 33 - část C	90 313
Regenerace kasáren Neředín - I. etapa - demoliční práce a výstavba nového vjezdu	36 187
Nedvězí - vodovod	14 556
Ul. Požárníků - kanalizace	14 415
Jeremenkova ulice - vybudování přednádražního prostoru IV. a V. etapa	7 549
Plavecký bazén Olomouc - úprava a rozvod vody, rekonstrukce tobogánové věže	3 908
Rekonstrukce školních jídelen - MŠ Zeyerova	190
- ZŠ Terera	192
Energetická opatření budov - MŠ Jílová 41	3 689
- ZŠ Nemilany	201
Příspěvek pro ZŠ prof. Z. Matějčka - odstranění vlhkosti	3 973
Sluňákov - středisko ekologické výchovy v Horce nad Moravou - vybavení interiéru	7 678
Kapitálový vstup SmOI - SK Sigma Olomouc a. s.	4 500
Rozvoj městské hromadné dopravy Olomouc - nákup tří nízkopodlažních tramvají, instalace 51 inteligentních informačních panelů na 21 zastávkách a osazení satelitního navigačního systému preference MHD	27 865
Vybudování zastávek městské hromadné dopravy - Hraniční ulice	2 594
Vybudování cyklostezek - Chválkovice, Samotišky, Mlýnský potok, Štítného, Poupětova, Topolany, Týneček	5 101
Výstavba Centra sportu a zdraví	12 087
Aquapark - peněžitý vklad do společnosti Aquapark Olomouc, a. s. - zakladatelská smlouva	20 533
Jednotka sboru dobrovolných hasičů - požární automobil	1 764
Městská policie - kamerový systém	625
Příspěvek Fakultní nemocnici Olomouc - podpora projektů ve zdravotnictví a na pořízení diagnostických přístrojů	1 350
Příspěvek Moravské filharmonii Olomouc - nákup hudebních nástrojů	500
Příspěvek pro G centrum Olomouc, s. r. o. - projekt "Stop osteoporóze"	350
Příspěvek pro JITRO Olomouc - bezbariérové úpravy	300
Příspěvek Oblastní unii neslyšících - nákup a instalace pomůcek	200
Příspěvek pro Římskokatolickou farnost - kostel sv. Michala - rekonstrukce fasády	360
Příspěvek pro ZŠ tř. Spojenců - rekonstrukce sociálního zařízení	556
Příspěvek pro ZŠ Demlova - rekonstrukce pláště budovy	457
Příspěvek Záchrané zdravotnické službě Olomouckého kraje - defibrilátor LFPK 12 a přenosný dýchací přístroj Drager 2000	690
Příspěvek pro ZOO Sv. Kopeček - rekonstrukce opěrné zdi	2 300
- modernizace vchodu	1 100

Balbínova – Mojmírova – Horní Hejčínská streets – road reconstruction	1 957
Road adaptations for access on wheelchairs in Olomouc	6 479
Denisova, Pekařská streets – road reconstruction	80 039
Children's playground construction next to the river Bystřička	118
Finishing and reconstruction of the sewer system of Olomouc – II part	654 786
Radíkov – sewer system	50 542
Holice industrial zone building – Šlechtitelů street to increase business activities including new working stations	10 165
Chomoutov – new fire house building	13 045
Reconstruction of the bridge next to the Infants' Institute as a part of the flood control system	24 715
Moravian Theatre Olomouc – reconstruction of the building on 33, tř. Svobody street – part C	90 313
Reconstruction of Neředín barracks – I phase – demolition works and building a new driveway	36 187
Nedvězí – water-pipe system	14 556
Požárníků street – sewage system	14 415
Jeremenkova street – building the area in front of the railway station – IV and V phase	7 549
Swimming Pool Olomouc – water preparing plant and water distribution system, reconstruction of the water chute tower	3 908
School canteens reconstruction	190
- nursery school Zeyerova	192
- elementary school Terera	201
Energetic facilities of buildings	3 689
- nursery school Jílová 41	201
- elementary school Nemilany	3 973
Contribution to Prof. Matějček elementary school – dampness elimination	7 678
Sluňákov – centre of ecologic education in Horka nad Moravou – interior equipment	4 500
Contribution of capital SmOI – SK Sigma Olomouc a.s.	
Public transport development in Olomouc – purchase of three low-board trams, installation 51 intelligent informative boards in 21 stops and mounting the satellite navigation system of preferences MHD (City Public Transport)	27 865
Instalment of public transport stops – Hraniční street	2 594
Creation of cycling tracks – Chválkovice, Samotíšky, Mlýnský potok, Štítného, Poupětova, Topolany, Týneček	5 101
Building of the Centre of Sports and Health	12 087
Water World – financial investment into the company Aquapark Olomouc, a.s. – founding contract	20 533
Volunteers' Fire Brigade Unit – fire-fighting truck	1 764
Municipal Police – camera system	625
Contribution to the Teaching Hospital Olomouc –support of health-care projects and of purchase of two diagnostic sets	1 350
Contribution to the Moravian Philharmonic Orchestra Olomouc – purchase of musical instruments	500
Contribution to G centrum Olomouc, s.r.o. – “Stop Osteoporosis” project	350
Contribution to JITRO Olomouc – elimination of barriers for wheelchairs	300
Contribution to the Regional Union for the Deaf – aids purchase and installation	200
Contribution to the Roman-Catholic Parish – St. Michael's Church – facade reconstruction	360
Contribution to the elementary school tř. Spojenců – sanitary facilities reconstruction	556
Contribution to the elementary school Demlova – building facade reconstruction	457
Contribution to the Emergency Health Service of the Olomouc Region – defibrillator LFPK 12 and portable breathing apparatus Drager 2000	690
Contribution to the ZOO Sv. Kopeček - reconstruction of a cantilever wall	2 300
- entrance modernization	1 100

VÝŠE PŘÍSPĚVKŮ NA PROVOZ PŘÍSPĚVKOVÝM ORGANIZACÍM ZA ROK 2007

AMOUNTS CONTRIBUTED TO ALLOWANCE ORGANISATIONS IN 2007

NÁZEV ORGANIZACE	PŘÍSPĚVEK NA PROVOZ V KČ	V TOM STÁTNÍ DOTACE V KČ
Zoologická zahrada Olomouc	22 177 347,69	4 177 347,69
Moravské divadlo Olomouc	93 160 000,00	7 052 000,00
Divadlo hudby Olomouc	3 500 000,00	0,00
Moravská filharmonie Olomouc	35 258 000,00	2 869 000,00
Knihovna města Olomouce	19 327 777,00	19 327 777,00
Hřbitovy města Olomouce	3 131 806,00	81 716,00
Správa lesů města Olomouce	4 532 725,00	4 532 725,00
CELKEM	181 087 655,69	38 040 565,69

NAME OF ORGANIZATION	CONTRIBUTION TO OPERATION CZK	GOVERNMENT GRANT INCLUDED CZK
ZOO Olomouc	22 177 347,69	4 177 347,69
Moravian Theatre, Olomouc	93 160 000,00	7 052 000,00
Olomouc Musical Theatre	3 500 000,00	0,00
Moravian Philharmonic Orchestra, Olomouc	35 258 000,00	2 869 000,00
Library of Olomouc	19 327 777,00	19 327 777,00
Municipal Cemeteries of Olomouc	3 131 806,00	81 716,00
Municipal Forest Administration of Olomouc	4 532 725,00	4 532 725,00
TOTAL	181 087 655,69	38 040 565,69